



Sport

**GIALLOROSSO**  
... e dintorni

www.usborgo.net  
www.sportgiallorosso.it



RARI NANTES

VALSUGANA



PERIODICO MENSILE DI INFORMAZIONE GRATUITA - ANNO XIX

GIUGNO 2011

# Trofeo del Borgo

per la categoria Giovanissimi

11-12 giugno 2011  
Borgo Valsugana



Promessa di qualità

## [TROFEO DEL BORGO 2011 PRESENTAZIONE]



**anesi flavio**

Via dei Pascoli, 9 - Pergine Valsugana  
tel. 0461 531409 - fax 0461 504668  
e-mail: flavio.anesi@tin.it

**TOMIO  
GIANPAOLO SRL**  
ARREDO URBANO IN LEGNO

CASTELNUOVO - Via Broletti, 16  
tel. 0461 754084  
arredourbanotomio@tin.it



**CARROZZERIA  
SANDRI S.N.C.**  
NOLEGGIO AUTO SOCCORSO STRADALE  
24 ORE E FESTIVI

Strada della Baricata, 53 - 38050 VILLA AGNEDO (TN)  
Tel. e Fax 0461 762 575  
e-mail: info@carrozzeriasandri.it - www.carrozzeriasandri.it

**Coperture Valsugana**

Progettazione ed esecuzione  
di strutture in legno  
Case prefabbricate

**CO.VAL snc** di Silvio Giovanni e Debora Fabrizio

Via Fratelli, 60 - Borgo Valsugana (TN)  
tel. e fax 0461 757338 - cell. 347 3404051  
E-mail: co.val@virgilio.it



**VENDITA ALL'INGROSSO E AL MINUTO**

Via Padri Morizzo, 18 - Borgo Valsugana  
tel. 0461 752037

L'Unione Sportiva Borgo, fondata nel lontano 1956, la cui formazione maggiore ha frequentato nella sua storia sportiva sia il campionato di Eccellenza che quello di Promozione trentina, nutre da sempre una particolare attenzione per il settore giovanile. La società, fin dal momento della fondazione, ha voluto porsi come obiettivo non solo il raggiungimento di risultati di carattere strettamente sportivo, ma anche la cura dell'impatto sociale che un'attività sportiva naturalmente determina e che trova riscontro in momenti di aggregazione e di divertimento per i giovani. È motivo di vanto per la società il fatto che dal suo settore giovanile siano usciti diversi giocatori che sono successivamente approdati a società professionistiche, anche ai livelli più alti del calcio nazionale.

Una tradizione così prestigiosa, aggiunta ad un vivaio che presenta al via dei campionati regionali e provinciali tutte le categorie - ad iniziare dai Primi calci - e che ne fanno uno dei più ragguardevoli della nostra Regione, ha convinto il direttivo giallorosso ad allargare il tradizionale raggio d'azione per superare i naturali confini del nostro territorio ed aprirsi al calcio "degli altri".

In quest'ottica è nata l'idea di organizzare il torneo, riservato alla categoria Giovanissimi, denominato "Trofeo del Borgo".

Il Trofeo prende ovviamente il nome dal centro che ne ospita l'organizzazione: Borgo Valsugana. Con il Brenta che scorre fra le sue case dai tipici poggioni, essa forma il più rilevante paesaggio fluviale urbanizzato superstite del Trentino. Sul fiume c'è pure il ponte di Sant'Anna (datato 1498), a schiena d'asino come quelli dei canali veneziani. Volgendo in alto lo sguardo si possono ammirare le pareti rocciose della catena di Cima Dodici e, di fronte, Castel Telvana, uno dei più suggestivi paesaggi castellani delle Alpi. La ridente borgata offre al visitatore anche la bellezza delle sue chiese, del suo convento, dei suoi storici palazzi e l'oasi di verde della vicina Val di Sella, luogo tanto caro allo statista Alcide De Gasperi. Tutto questo, unito al proverbiale senso di ospitalità della nostra gente e ai campi da gioco immersi nel verde e con un fondo ottimale saranno la cornice ideale per la quarta edizione del "Trofeo del Borgo".

Dal 2007, quando l'US Borgo si affacciava timidamente tra le società organizzatrici di manifestazioni importanti nel panorama calcistico giovanile che conta, ad oggi l'impegno di tutti e la collaborazione fattiva delle Istituzioni locali hanno permesso a questa nostra piccola realtà di farsi largo. Oggi, dopo le ottime credenziali maturate a seguito del successo ottenuto dalle edizioni precedenti ed i lusinghieri riconoscimenti delle tante società che hanno partecipato alla manifestazione, è ormai ai blocchi di partenza l'edizione 2011 del "Trofeo del



Borgo" che viene organizzata anche grazie alla graditissima collaborazione del Comitato provinciale della FIGC e sotto l'egida dell'Assessorato allo Sport del Comune di Borgo Valsugana.

Dopo che nelle precedenti tre edizioni oltre mille Giovanissimi di ben 25 diverse formazioni (alcune professionistiche, come Cittadella, Südtirol-Alto Adige, Mezzocorona e Carpi) sono stati protagonisti della manifestazione, sabato 11 e domenica 12 giugno altri trecento ragazzi sui 15 anni - in rappresentanza di dodici società - si sfideranno su diversi terreni di gioco dell'intera Valsugana per conquistare un ambito trofeo, ma soprattutto per promuovere i valori educativi della pratica sportiva: lo spirito con cui questi giovani atleti si confronteranno sarà quello indirizzato al rispetto reciproco unito a un sano e naturale agonismo che rimane sale irrinunciabile del gioco del calcio.

A.S.D. Borgo

**PAG.  
02**



CASTELNUOVO (TN)  
Loc. Prai da Brenta, 23 - dir. Bassano/TN  
tel. 0461 751286

**BIASION**  
P R O F E S S I O N A L

**2008** (10 squadre partecipanti)  
Prima edizione: **SÜDTIROL - ALTO ADIGE (BZ)**



> 2008 - Il gruppo dei Giovanissimi del Südtirol-Alto Adige, vincitore della prima edizione del "Trofeo del Borgo" per Giovanissimi.

**2009** (10 squadre partecipanti)  
Seconda edizione: **BASSANO VIRTUS (VI)**



> 2009 - I Giovanissimi del Bassano Virtus che si sono imposti nella seconda edizione del "Trofeo del Borgo"

**2010** (20 squadre partecipanti)  
Terza edizione: **BASSANO VIRTUS (VI)**



> 2010 - La formazione Giovanissimi del Bassano Virtus vincitrice dell'edizione 2010 del "Trofeo del Borgo"

## [TROFEO DEL BORGO 2011 ALBO D'ORO]



**AGENZIA  
IMMOBILIARE  
BATTISTI**

BORGO VALSUGANA - Corso Ausugum, 2  
tel. 0461 753777 - fax 0461 753769

LEVICO TERME - VIA Dante, 24  
Tel. 0461 701858

## BAR TRENTO

Corso Ausugum, 16  
Borgo Valsugana



**BASSA VALSUGANA** scarl  
Società cooperativa a responsabilità limitata



PULIZIE CIVILI E INDUSTRIALI  
POZZI NERI - RACCOLTA RIFIUTI  
SPECIALI - TOSSICI E NOCIVI

Loc. Lagarine, 11 - Scurelle (Tn)  
tel. 0461 763838 - fax 0461 763808



**COMIN**  
Selezione e stagionatura  
**FORMAGGI**  
Salumi - Specialità tipiche

**Negozi Specializzato**

Telve Valsugana - Via Nale, 15  
tel. 0461 777006

**IDROTECH** S.r.l.

IMPRESA DI  
COSTRUZIONI IDRAULICHE  
Via Cesare Abba, 8  
38122 Trento (TN)  
Tel. (0461) 930229  
Fax (0461) 397070  
Email: info@idrotech.it  
Web: www.idrotech.it

**ElettroDPD** S.r.l.

Borgo Valsugana - TN  
Via Puisse, 23 - Zona Artigianale  
tel. 0461 753462 - fax 0461 754714  
www.elettro-dpd.com

PAG.  
**03**

# Trofeo del Borgo 2011

## GIRONE A



> A.S. Cittadella (PD)



> A.C. Valle di Non



> U.S. Borgo

# Le squadre partecipanti



> Vicenza Calcio

## GIRONE B



> U.S. Feltrese Calcio (BL)



> U.S. Levico Terme

# Trofeo del Borgo 2011

# GIRONE C



> U.S. Bassano Virtus (VI)



> A.S.D. Solierese (MO)



> U.S. Vigolana

# Le squadre partecipanti



> A.C. Mezzocorona

**GIRONE D**



> Calcio Rosà (VI)



> U.S. Telve

[TROFEO DEL BORGO 2011  
IL CALENDARIO]

# Sabato 11 giugno - Borgo Vals. - Telve

## BAR BOCCIODROMO

Via della Fossa, 7 - Borgo Valsugana (Tn)  
tel. 0461 752775 - orario: 8-12 13.30-24 (chiuso lunedì)

TRIS - TOTOCALCIO - RICARICHE TELEFONICHE  
GRATTA E VINCI - SALA RIUNIONI - AMPIO PARCHEGGIO  
PARTITE CALCIO IN DIRETTA MAXISCHERMO

E 2 TV SKY-MEDIASET PREMIUM (oltre 100 posti a sedere)  
SCOMMESSE SPORTIVE  
(esclusiva zona Bassa Valsugana)



Borgo Valsugana - Piazza Martiri, 11  
tel. e fax 0461 754042

IMPIANTI IDRO TERMO SANITARI E GAS - RIPARAZIONI



Fraz. Olle - Borgo Valsugana (TN)  
Via dei Novai, 19  
Tel. 0461 752326 - Cell. 349 7463086

## GAIARDO

CARTOLERIA  
SCUOLA - UFFICIO  
CENTRO COPIE

Via Ortigara, 8 - Borgo Valsugana  
tel. e fax 0461 754640



Corso Ausugum, 43 - Tel. (0461) 753057  
Via XX Settembre, 21 - Tel. (0461) 753726  
38051 BORGO VALSUGANA (Trento)

## GIRONE A a Borgo Valsugana

ore 9.00	CITTADELLA	VALLE DI NON
ore 10.30	BORGO	CITTADELLA
ore 12.00	VALLE DI NON	BORGO

## GIRONE B a Borgo Valsugana

ore 9.45	VICENZA	FELTRESE
ore 11.15	LEVICO	VICENZA
ore 12.45	FELTRESE	LEVICO

## GIRONE C a Telve

BASSANO	SOLIERESE
VIGOLANA	BASSANO
SOLIERESE	VIGOLANA

## GIRONE D a Telve

MEZZOCORONA	ROSA'
TELVE	MEZZOCORONA
ROSA'	TELVE

## GIRONE TERZE CLASSIFICATE

ore 15.00 - BORGO VALSUGANA	SEMIFINALE 1	A3 - B3	T1
ore 15.00 - TELVE	SEMIFINALE 2	C3 - D3	T2

## QUARTI DI FINALE

ore 15.45 - BORGO VALSUGANA	QUARTI DI FINALE 1	A1 - B2	Q1
ore 16.30 - BORGO VALSUGANA	QUARTI DI FINALE 2	A2 - B1	Q2
ore 15.45 - TELVE	QUARTI DI FINALE 3	C1 - D2	Q3
ore 16.30 - TELVE	QUARTI DI FINALE 4	D1 - C2	Q4

# Domenica 12 giugno - Borgo Valsugana

## SEMIFINALI

ore 9.00	SEMIFINALE 1	PQ1 - PQ2	X1
ore 9.40	SEMIFINALE 2	PQ3 - PQ4	X2
ore 10.20	SEMIFINALE 1	VQ1 - VQ2	S1
ore 11.00	SEMIFINALE 2	VQ3 - VQ4	S2

## FINALI

ore 11.40	FINALE 11°-12°	1	PT1 - PT2
ore 12.20	FINALE 9°-10°	2	VT1 - VT2
ore 15.00	FINALE 7°-8°	3	PX1 - PX2
ore 15.40	FINALE 5°-6°	4	VX1 - VX2
ore 16.20	FINALE 3°-4°	5	VX1 - VX2
ore 17.00	FINALE 1°-2°	6	VX1 - VX2

PAG.  
08

## FARMACIA VALLE

Dr. Luigino Bailo

Piazzale Dante Alighieri, 3  
Borgo Valsugana TN  
tel. 0461 753177



Cassa Rurale

Olle-Samone-Scurelle  
Banca di Credito Cooperativo



Siamo giunti al termine della stagione calcistica 2010/2011 ed è giusto e doveroso fare un bilancio di questo mio primo anno di presidenza. Innanzitutto voglio sottolineare il grande clima di serenità e tranquillità che si respira all'interno della Direzione e questo ci ha aiutato non poco a gestire al meglio tutte le problematiche finanziarie e tecniche che nascono durante l'anno; e anche a livello sportivo è stata un'annata favolosa: abbiamo infatti ottenuto risultati eccezionali in tutte le categorie.

I **Pulcini** sono stati protagonisti di ottimi campionati e si sono comportati alla grande nei vari tornei ai quali hanno partecipato (a titolo di esempio cito il "Beppe Viola"); un grazie particolare va a Diego Orsingher per il suo costante impegno che dura ormai da anni e che spero possa proseguire ancora per molti altri.

Gli **Esordienti** hanno vinto il loro campionato oltre ad alcuni tornei invernali con in panchina un Giancarlo Marchi sempre in gran spolvero. Bravi anche gli Esordienti della squadra B, protagonisti di un'ottima stagione guidati da un "signor" Mauro Tondin.

Per i **Giovanissimi regionali** ci sono stati grossi problemi iniziali; ma alla fine sono riusciti, grazie al gran contributo di Mario Feller, a qualificarsi per il prossimo campionato regionale. Con i **Giovanissimi provinciali** Paolo Cappello è riuscito ad ottenere risultati soddisfacenti pur alle prese con una squadra giovane e con un gruppo non sempre al completo.

Una segnalazione particolare meritano gli Allievi: credo siano anni che non si vedeva una squadra così completa e unita grazie anche all'esperienza di Massimo Gianesini. Hanno vinto il loro campionato e si sono qualificati per la fase regionale del prossimo.

Hanno vinto il proprio girone anche gli **Juniore provinciali**: nonostante la grande difficoltà a gestire questa categoria per motivi di età e svariate questioni tecniche legate alla necessità di adeguarsi alle esigenze della Prima squadra, Aldo Lorenzin è riuscito a tenere unito un gruppo ed a vincere il campionato; ora c'è da augurarsi che vincano anche la fase finale tra le migliori di ciascun girone, in modo da staccare il biglietto per il campionato regionale 2011/2012.

Infine eccoci alla **Promozione**: già! Abbiamo perso una grande occasione! Ma siamo stati considerati dagli addetti ai lavori la squadra che ha espresso il miglior calcio, nonostante la giovane età dei nostri atleti. Sono molto fiero di questi apprezzamenti e quindi ringrazio di cuore mister Max Ceraso per i tre anni trascorsi a Borgo, per il

grande impegno e la sua grande professionalità nel gestire il gruppo. Un grazie anche a Roberto Vinante che ci ha lasciati per una nuova esperienza in Eccellenza ad Albiano. A entrambi, da parte mia e di tutta la società un caloroso arrivederci. Per la nuova stagione speriamo di fare ancora meglio e mi auguro che ci sia più collaborazione con le società vicine, al fine di poter allestire, a livello di valle, delle squadre che possano competere alla pari con le altre della nostra regione.



In questi giorni, va in scena la 4ª edizione del "Trofeo del Borgo" per Giovanissimi. Credo che sul piano organizzativo, assieme al "Torneo del Bicio", sia il fiore all'occhiello della nostra società: infatti la qualità delle squadre partecipanti si alza sempre di più. Quest'anno abbiamo al via formazioni come Bassano, Mezzocorona, Cittadella e anche il Vicenza del nostro ex giocatore Andrea Pintor al quale va fatto un grosso "in bocca al lupo" per il prosieguo della sua carriera. Nel fine settimana ci sarà spazio anche per un mini torneo in notturna, aperto a tutte le età, per ricordare un grande amico e tifoso dell'U.S. Borgo e del calcio a tutte le latitudini: **Mario Cusso**. A lui un saluto emozionante da parte di tutti: ciao Mario, ti porteremo per sempre nei nostri cuori. Terminando ringraziando tutti gli sponsor che hanno contribuito a sostenere economicamente la società, tutti gli accompagnatori delle squadre che non hanno fatto mancare il loro contributo prezioso, naturalmente i giocatori, i dirigenti e tutti coloro che dedicano il loro tempo a questa gloriosa nostra società. Grazie di cuore a tutti!

Giordano Capra

## [ U.S. BORGO IL PRESIDENTE ]

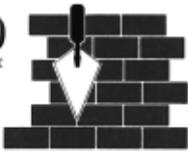
**Hotel alla  
Stazione** 

Via Nazionale, 20  
Marter - Roncegno Terme  
Tel. 0461 773112

**bitti** 

Pizza abbiaglio

BORGO VALSUGANA  
Piazza Degasperis, 16  
tel. 0461 754174

**LIRA PAOLO** 

LAVORI EDILI & C. SNC

Via C. Battisti, 21  
CASTELNUOVO (TN)

Tel. e Fax 0461 752431 • Cell. 339 1120357 • 339 6750440

L'ACCONCIATURA  
**DIVINA** 

di Divina Mariano

Via Feltrè, 7  
Fraz. Olle  
Borgo Valsugana  
tel. 0461 754767

GRUPPO  
**VISMA**  
ARREDO 



COMBUSTIBILI E LUBRIFICANTI

Romano d'Ezzelino (Vicenza)  
tel. 0424 30873 (r.a.) - fax 0424 37197



Via V. Molinari, 6 - Fraz. Olle  
Borgo Valsugana (TN)  
Tel. 0461 753825 - fax 0461 756433  
cell. 339 5340240  
e-mail: moserermanno@alice.it

# [U.S. BORGO SETTORE GIOVANILE]



**BAR CUSSO**  
BORGO VALSUGANA  
Piazza Dante, 17  
tel. 0461 753029

*Il Prezioso*  
ARGENTERIA - OREFICERIA  
di Renato Camossa

★ 84 TN

Piazza Degasperis, 3 - Borgo Valsugana  
tel. 0461 751240

**ABACOND**

Abacond S.r.l. di geom. Sergio Capra e C.  
Via per Roncegno 21/b - 38051 Borgo Valsugana (TN)  
Tel. 0461 - 752972  
Fax 0461 - 756361  
Email info@abacond.com  
www.abacond.com

Amministrazione Condomini  
Redazione tabelle millesimali  
Redazione regolamenti condominiali

pulizie e servizi  
di fantasia luisa

**Euroclean**  
MULTISERVICE

sede legale: Via Gozzer 15/c  
Borgo Valsugana  
cell. 333 6537377  
euro.clean@hotmail.it

uffici: Via XI Febbraio  
Borgo Valsugana

*RISTORANTE*  
**Centrale**  
PIZZERIA

Piazza Martiri della Resistenza, 3  
Borgo Valsugana - tel. 0461 752205

## MARIO FELLER

**Mario Feller è il responsabile del Settore giovanile dell'U.S. Borgo. Come valuta l'intera stagione delle squadre giovanili giallorosse adesso che i campionati sono giunti al termine?**

Ottima. Davvero ottima sia dal punto di vista dei risultati sia per la crescita tecnica di quasi tutte le squadre. Abbiamo vinto i gironi degli Esordienti e degli Allievi; purtroppo i primi non hanno potuto partecipare alla fase finale del torneo per un sorteggio alquanto discutibile, mentre i secondi giocheranno le fasi finali e hanno comunque staccato il biglietto per partecipare al prossimo campionato regionale. Tutte le squadre Pulcini si sono distinte con l'ottimo risultato dei "classe 2000" arrivati in finale al prestigioso "Trofeo Beppe Viola" di Arco. Anche i Giovanissimi, partiti con l'etichetta di "scarsi", hanno mantenuto il diritto a partecipare il prossimo anno alla fase regionale dimostrandosi un ottimo gruppo.

**Collaborazioni con le altre squadre; alla fine di ogni stagione si ripropone il tema dei rapporti con le società vicine. Come stanno andando le cose da questo punto di vista.**

E' un discorso complicato e non facile da fare, ma ci stiamo confrontando e parlando: prima o poi sono convinto che qualche accordo riusciremo a sottoscrivere, come è successo negli anni scorsi.

**Parliamo di numeri in vista della prossima stagione agonistica: con quali squadre giovanili l'US Borgo affronterà i campionati 2011/2012?**

Per quel che riguarda i Pulcini presenteremo una squadra dei nati nel 2003, una di quelli del 2002 e una per al classe 2001. Avremo una formazione Esordienti (classe 2000) con numeri risicati mentre per il 1999 siamo tranquilli. Stiamo valutando la possibilità di iscrivere due squadre di Giovanissimi e due di Allievi, ma è decisamente un grande impegno.

**Esiste una "campagna acquisizione" (penso sia fuori luogo usare il termine acquisti) nel settore delle squadre giovanili?**

Per affrontare con tranquillità le fasi regionali tutti gli anni ci interessiamo a giocatori delle società vicine, ma spesso sono tentativi destinati a fallire. Per noi sarebbe un valore aggiunto, per i ragazzi

un'esperienza sicuramente più qualificante dovendosi confrontare con le più forti squadre della regione.

**Sul fronte allenatori quali sono i movimenti e le novità previste per il prossimo anno?**

Terminati tutti i campionati decideremo il da farsi dopo aver parlato con gli allenatori attuali; ma grosse novità non ce ne saranno.



**E ora veniamo all'ultimo atto della stagione dell'US Borgo: il Trofeo del Borgo per Giovanissimi, giunto alla quarta edizione.**

Rispetto all'anno scorso abbiamo deciso di ridurre il numero delle squadre, anche per alzare il tasso tecnico del torneo: pensavamo a 16, ma poi qualche rinuncia dell'ultimo momento ci ha suggerito di ripiegare sulle 12. Cittadella, Bassano, Vicenza e Mezzocorona sono i nomi "forti" tra i partecipanti e le squadre naturalmente favorite per la vittoria. Ma anche in questo caso, l'importante è partecipare.

(S.S.)



idraulica  
arredobagno  
pavimenti  
rivestimenti

**EDILCENTRO** s.r.l.

Borgo Valsugana - Via E. Prati, 2  
tel. e fax 0461 754241



**Rifugio  
Crucolo**

Loc. Lagarine 9  
SCURELLE - TN  
tel. 0461 763 707  
fax 0461 782 060  
info@crucolo.it  
www.crucolo.it

# I Giovanissimi bravi e pimpanti st'ano i vol brusar tuti quanti

*Dela prima squadra l'è meio star siti  
i lassemo perder e restar muti  
ogni comento l'è proprio sprecà  
perchè de m...tristi la n'ha lassà.*

*Però dei giovani, pronti e aitanti  
dovemo dir che l'è i nostri vanti  
e al torneo che i deve afrontar  
'n gran bel tifo ghe dovemo far!*

*Anca ale squadre che vien da fora  
bison dir che la presenza ne onora  
vol dir che el Borgo l'è la capitale  
dei Giovanissimi che tanto i vale!!*

*Nei tornei i dis ten modo astuto  
quel che conta l'è vinzer de bruto  
ma tuti i sa apprezzar volentieri  
chi ala fin i è sta i più generosi.*

*Noi al Borgo g'avemo en vivaio  
che penso fusse uno dei meio  
con forze fresche che 'nvoia  
a continuar sto passo con gioia.*

*Comunque bisogna sempre dir  
che el risultato no l'è mai definir  
quel che più bravo ala fine l'è stà  
o, magari per caso, el più fortunà.*

*Sto torneo l'è tuto da veder  
no se pol gnente preveder  
però de sicuro el sarà belo,  
ai organizzatori cavemo el capelo!*

*Giovani 'ndè via de sto passo  
ch'el futuro el sarà grasso!!*

Ciao dal  
Bastian Contrario

## Trofeo del Borgo

### Le squadre partecipanti del 2008

BASSANO VIRTUS (VI)	RAPP. REGIONALE TAA
SÜDTIROL-ALTO ADIGE (BZ)	U.S. BORGO (TN)
POL. MOTTINELLO (PD)	A.C. D. PIETRI CARPI A.S.D. (MO)
TRENTO CALCIO 1921 (TN)	U.S. ARCO (TN)
CAVAION VERONESE (VR)	U.S. BORGO (TN)

### Le squadre partecipanti del 2009

U.S. BORGO (TN)	RAPP. REGIONALE T. A. A.
TRENTO CALCIO 1921 (TN)	REAL STROPPIARI (VI)
A.C. DUE MONTI (VI)	A.C. D. PIETRI CARPI (MO)
BASSANO VIRTUS (VI)	AC TEZZE S/BRENTA 48 (VI)
MEZZOCORONA (TN)	ASD VALBRENTA (VI)

### Le squadre partecipanti del 2010

U.S. BORGO (TN)	GS SCHIARA (BL)
MEZZOCORONA (TN)	US VIGOLANA (TN)
A.S. CITTADELLA (PD)	AVIO CALCIO (TN)
BASSANO VIRTUS (VI)	US ARCO (TN)
AC ROSA' ASD (VI)	F.C. CARPI 1909 (MO)
SACCO SAN GIORGIO (TN)	TRENTO CALCIO 1921 (TN)
POLISP. VALCEMBRA (TN)	US FELTRESE CALCIO (BL)
U.S. AZZURRA TRENTO (TN)	ASV RITTEN SPORT (BZ)
A.C. DUE MONTI (VI)	AC VALSUGANA (TN)
CALCIO RUBANO USDC (PD)	US ORTIGARA-LEFRE (TN)



#### per la tua pubblicità:

Marco Zuppel - tel. 335 247251  
Diego Balduzzo - tel. 347 8321705  
e-mail: pubblicita@sportgiallorosso.it



Periodico d'informazione sportiva edito dall'U.S. Borgo  
con la collaborazione del Pool Calcio Borgo

**Direttore:** Giordano Capra

**Direttore responsabile:** Lucio Gerlin

**Hanno collaborato:**

Sergio Bastiani, Sabatino Sirignano

**Composizione e stampa:**

Centro Stampa Gaiardo O. snc - Borgo Valsugana (TN)

**ANNO XXIX - NR. 9 - GIUGNO 2011**

Chiuso in tipografia il 7 giugno 2011

[EL BASTIAN  
CONTRARIO]



CORSO AUSUGUM 1 - BORGO VALSUGANA  
TEL./FAX 0461 752359 - otticadenicolo@virgilio.it



di OSCAR NERVO  
cell. 340 3667617

PIEVE TESINO - Via Brigata Venezia 7  
oscar.nervo@email.it



Borgo Valsugana - Via Naurizio 19  
tel. 0461 752648



realizzazione, manutenzione e arredo giardini e parchi movimento terra, lavori edili,  
trasporto conto terzi pulizie civili e industriali, bonifiche e miglioramenti fondiari

Via Puisse, 35- Borgo Valsugana (Tn) tel. 0461 752885 - e-mail: lagoraib@pop.ftcoop.it



Borgo Valsugana (TN)  
Fraz. Olle - Via Molinari 2/4  
Laboratorio: Ospedaletto (TN)  
Via Barricata 14/c  
tel./fax 0461 770024

PAG.  
11



**IDROTECH**<sup>®</sup>  
  
 IMPRESA DI COSTRUZIONI IDRAULICHE  
 Via Cosaro Abba, 8  
 38122 Trento (TN)  
 Tel. (0461) 830228  
 Fax (0461) 397070  
 Email: info@idrotech.it  
 Web: www.idrotech.it

**Gourmet Italia**  
 Gourmet Italia S.p.A.  
 Borgo Valsugana (TN) - Tel. 0461 758500 - Fax 0461 758510

**BALDI**  
 IMPORTAZIONE BIRRA  
 DISTRIBUZIONE BEVANDE  
 BORGIO VALSUGANA - VIA PER OLLE, 21  
 TEL. 0461 753269 - FAX 0461 752836

**BATTISTEL**  
 COMBUSTIBILI E LUBRIFICANTI  
 Romano d'Ezzelino (Vicenza)  
 tel. 0424 30873 (r.a.) - fax 0424 37197

*Cooperativa Lagorai*  
  
 realizzazione, manutenzione e arredo giardini e parchi  
 movimento terra, lavori edili, trasporto conto terzi  
 pulizie civili e industriali, bonifiche e miglioramenti fondiari  
 Via Puisse, 35- Borgo Valsugana (Tn)  
 tel. 0461 752885 - e-mail: lagorai@pop.ftcoop.it

**ITAS**  
 ASSICURAZIONI  
 ISTITUTO TRENTO ALTO ADIGE PER ASSICURAZIONI  
 BORGIO VALSUGANA (TN) - Piazza Romani  
 tel. 0461 753788 - fax 0461 757041

**CENTRO STAMPA**  
**GAJARDO O. SNC**  
 Via Ortigara 6 - Borgo Valsugana - tel./fax 0461 753576

**Rifugio Crucolo**  
 Loc. Lagorine 9  
 SCURELLE - TN  
 tel. 0461 763 707  
 fax 0461 782 060  
 info@crucolo.it  
 www.crucolo.it

**PAVIMENTI**  
  
 Viale Vicenza, 26 - Borgo Valsugana - tel. 0461 753688

**Pastorello s.r.l.**  
  
 Via Degasperis, 73 I TRENTO I tel. 0461 384000  
 fax 0461 384001 I info@pastorelloauto.com

**supermercato calzature pelletterie**  
  
**VULCANO STORE**  
 Borgo Valsugana  
 Via Spagolla, 5  
 tel. 0461 753231

**BORGIO-CASA**  
 S.p.A.  
 abitare in Trentino

**RANCH DEI LUPI**  
  
 Agriturismo Ranch dei Lupi  
 Loc. Castrozze (LUPO)  
 Strigno (TN)  
 tel. e Fax 0461 763 030  
 0461 596584  
 Cell. 334 2210498  
 mail: info@ranchdelilupi.it  
 www.ranchdelilupi.it

**zirko TECH**  
 ZIRKOTECH S.r.l.  
 Sede legale - Showroom:  
 38051 Borgo Valsugana (TN) Italia - Corso Assagari, 121  
 Sede produttiva:  
 38050 Scurelle (TN) - Loc. Assia, 1  
 info@zirkotech.com www.zirkotech.com  
 STAMPA...  
 LASCIA IL SEGNO, OVUNQUE

**GREENPARK**  
 TESINO  
 Gestione spazi verdi pubblici, sportivi, privati  
 Castello Tesino (TN) - cell. 329 2190062  
 www.greenparktesino.com

**la term idraulica**  
  
 40 anni  
 SNC di Zuppi Giorgio & C.  
 IMPIANTI TECNOLOGICI CIVILI ED INDUSTRIALI  
 Via Paniolo, 3 - Castelnuovo Valsugana - TN  
 tel. 0461 753719 - fax 0461 759815  
 latermoidraulicazuppi@tin.it - www.latermoidraulicazuppi.it

**NORDEST PROGETTI**  
 STUDIO ASSOCIATO DI INGEGNERIA  
 Via Hippoliti 11 - Borgo Valsugana (TN)  
 tel. 0461 757134 - fax 0461 756987  
 e-mail: info@nordestprogetti.it

**teknocostruzioni**  
 COSTRUZIONI EDILI E STRADALI  
 BORGIO VALS. (TN) - TEL. 0461/757364

**Cassa Rurale**  
**Olle-Samone-Scurelle**  
 Banca di Credito Cooperativo